



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission de l'égalité des chances
et des droits des femmes**

**RÉUNION DU
MARDI 14 FÉVRIER 2023**

SESSION 2022-2023

**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor Gelijke
Kansen en Vrouwenrechten**

**VERGADERING VAN
DINSDAG 14 FEBRUARI 2023**

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

Question orale de Mme Véronique Lefrancq 4

à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,

concernant les appels à projets en égalité des chances.

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 6

à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,

concernant l'action 2 du plan bruxellois de lutte contre le racisme.

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Véronique Lefrancq 4

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende de projectoproepen op het gebied van gelijke kansen.

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 6

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende actie 2 van het Brussels Plan ter bestrijding van racisme.

1103 Présidence : Mme Margaux De Ré, présidente.

Voorzitterschap: mevrouw Margaux De Ré, voorzitter.

1105 **QUESTION ORALE DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ**

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

1105 à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

1105 concernant les appels à projets en égalité des chances.

betreffende de projectoproepen op het gebied van gelijke kansen.

1107 **Mme Véronique Lefrancq (indépendante).**- Il y a quelques semaines, vous nous avez présenté la réforme des appels à projets. C'est dans ce sens que j'ai rédigé cette question.

Mevrouw Véronique Lefrancq (onafhankelijke) (in het Frans).- *De Brusselse verenigingen verrichten uitstekend werk, met name in de armere wijken. Sommige zijn echter niet zeker van hun financiering en hangen sterk van uw projectoproepen af.*

Les associations bruxelloises font un travail de terrain remarquable, notamment dans les quartiers paupérisés. Cependant, les garanties financières ne sont pas toujours présentes et ces associations dépendent donc énormément des appels à projets de votre administration.

Volgens de verenigingen verloopt de communicatie over de projectoproepen niet vlot en worden daar te weinig kanalen voor gebruikt. Daarnaast wensen ze meer begeleiding aangezien ze vaak niet over de nodige opleiding of middelen beschikken om adequaat op projectoproepen in te gaan. Daardoor gaan de middelen steeds naar dezelfde verenigingen.

Lors de quelques rencontres sur le terrain, un manque de communication autour des appels à projets et une nécessité de diversifier les canaux de communication que vous proposez m'ont été rapportés. Une deuxième problématique a été soulignée, qui concerne l'accompagnement dans la rédaction des appels à projets. En effet, quelques associations n'ont ni les moyens ni la formation nécessaires pour compléter les appels à projets de la manière la plus adéquate. Dès lors, au vu des difficultés rencontrées, ce sont souvent les mêmes associations qui bénéficient des offres.

Communiqueert u over elke projectoproep? Zo ja, hoe kan de communicatie beter opdat de oproepen voor alle verenigingen toegankelijk worden?

Une communication est-elle assurée pour chaque appel à projets proposé ? Si oui, par quels moyens pourriez-vous renforcer la communication, afin que les appels à projets soient accessibles à toutes et tous ?

Wat doet u voor de verenigingen die om begeleiding vragen?

Que proposez-vous aux associations qui souhaitent être accompagnées dans la rédaction de leur appel à projets ?

1109 **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.**- Les appels à projets sont toujours annoncés sur le site internet d'equal.brussels, sur la page Facebook et par un courriel envoyé aux contacts d'equal.brussels, rassemblés dans sa base de données qui compte 1.417 adresses électroniques. Afin d'élargir la couverture des associations touchées, une demande de diffusion peut également être formulée sur la plateforme monasbl.be pour assurer le relais des appels vers les ASBL.

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *Equal.brussels kondigt alle projectoproepen aan op zijn website en Facebookpagina, en via e-mail aan de 1.417 contacten in zijn databank. Voorts is een oproep via monasbl.be mogelijk.*

De planning voor 2023 wordt de komende dagen bekendgemaakt. De regering keurde die vorige maand goed, net als de voorwaarden voor de eerste oproepen van het jaar.

Le calendrier 2023 tiendra bien entendu compte de la réforme des subventions approuvées par le Parlement le 23 décembre dernier et sera diffusé dans les temps, c'est-à-dire dans les jours à venir. Le gouvernement l'a approuvé le mois dernier ainsi que les modalités de lancement des premiers appels de 2023.

Ondanks zijn beperkte personeelsbestand zorgt equal.brussels voor ondersteuning via telefoon en e-mail. Daarnaast organiseert het twee informatiesessies over de projectoproepen. De eerste vindt plaats op 16 februari en betreft de ondersteuning van innoverende, terugkerende of permanente projecten. Er zijn 130 deelnemers ingeschreven die ter plaatse aanwezig zullen zijn. Daarnaast volgt een groot aantal personen de sessie online.

Malgré des ressources humaines limitées, equal.brussels assure une permanence téléphonique et met à disposition une adresse électronique pour répondre aux diverses questions. Deux séances d'information relatives aux appels à projets permettront de surcroît aux associations de s'informer pleinement et se rencontrer.

La première séance, à destination des associations, aura lieu ce 16 février et concerne le soutien aux projets innovants, récurrents ou permanents. Cette séance a déjà enregistré plus de 130 inscriptions pour une présence physique, ainsi que de très nombreuses inscriptions en ligne. Une autre séance est prévue à la mi-avril, à destination des collectifs existants ou en formation, concernant le soutien structurel qui sera lancé ultérieurement.

Pour rappel, ces séances d'information, mises en place par equal.brussels pour la première fois en 2022, avaient remporté un franc succès. Les chiffres parlent d'eux-mêmes, puisque nous avons atteint un niveau d'information du secteur sans précédent. L'augmentation du nombre de dossiers à traiter par equal.brussels est historique. Elle aura traité 384 demandes de subsides en 2022 et en aura octroyé 199, soit 51,82 % des demandes. Quelque 2.785.965 euros auront été octroyés sur les 9.794.661 euros demandés.

¹¹¹¹ Le nombre de demandes introduites auprès d'equal.brussels a en fait quadruplé depuis 2019 et le nombre de dossiers soutenus a doublé, passant de 94 en 2019 à 199 cette année. Le fait d'avoir multiplié par quatre le nombre de dossiers introduits démontre largement que la communication mise en place par equal.brussels est réelle, efficace et adéquate.

Le traitement des dossiers dans son ensemble a mobilisé trois équivalents temps plein en 2022, ce qui a permis d'analyser les dossiers, de répondre aux demandes de feed-back des associations et d'assurer le suivi administratif et comptable des dépenses.

Si vous êtes en contact avec des associations qui n'ont pas été informées de nos appels à projets, n'hésitez pas à les rediriger vers equal.brussels et à leur suggérer de s'inscrire à la liste de diffusion afin de rester au fait des appels à projets et des séances d'information organisées pour remplir un dossier de subsides.

¹¹¹³ **Mme Véronique Lefrancq (indépendante).**- J'ai conscience du doublement du budget et de ses conséquences sur les demandes. Cependant, vous n'avez pas répondu à ma deuxième question concernant l'accompagnement dans la rédaction des appels à projets.

¹¹¹³ **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.**- Le 16 février, soit dans deux jours, sera organisée une première séance à destination des associations concernant le soutien aux projets innovants, récurrents ou permanents. Cette séance a pour but d'accompagner et d'informer au mieux les associations sur la manière de remplir une demande de subvention. Une autre séance sera organisée à

De tweede sessie volgt midden april en zal gaan over toekomstige structurele steun.

Equal.brussel organiseerde in 2022 voor het eerst een informatiesessie. Het initiatief had succes, want het aantal te behandelen dossiers steeg sterk.

Het aantal aanvragen vervingde sinds 2019 en het aantal goedgekeurde dossiers is in dat jaar van 94 naar 199 gestegen. Dat bewijst dat de communicatie doeltreffend is.

Voor de behandeling van de dossiers wierf het agentschap in 2022 drie voltijdsequivalenten aan.

Verenigingen die niet van de projectoproepen op de hoogte zijn, mag u doorverwijzen naar equal.brussels.

Mevrouw Véronique Lefrancq (onafhankelijke) (in het Frans).- *U antwoordde niet op mijn vraag over begeleiding bij het indienen van een projectdossier.*

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *Het doel van de informatiesessies op 16 februari en midden april is de verenigingen informeren over hoe ze een subsidieaanvraag moeten indienen.*

la mi-avril, à destination des collectifs existants ou en formation, concernant le soutien structurel qui sera lancé ultérieurement.

Les associations ont toujours le loisir d'appeler equal.brussels à tout moment, pour demander un rendez-vous par téléphone, bénéficier d'un soutien ou d'un accompagnement à la rédaction d'un dossier et recevoir toutes les explications sur les modalités d'une demande de subvention.

Malgré ses effectifs limités, equal.brussels assure une permanence téléphonique et se tient à la disposition du secteur.

1113 **Mme Véronique Lefrancq (indépendante).**- J'en suis consciente, car je suis informée du suivi et de l'aide dont bénéficie ma commune pour ses différentes demandes d'aides.

La séance d'information ne peut suffire à dépasser les difficultés de rédaction et de montage d'un dossier. Cela s'avère souvent fastidieux.

Prévoyez-vous, sous cette législature, la mise en place d'une formation à l'intention de la société civile ?

1119 **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.**- Un accompagnement personnalisé est prévu, par le biais d'un contact téléphonique. L'association peut donc demander de l'aide à equal.brussels.

Si, dans les prochains mois, lorsque la nouvelle procédure sera opérationnelle, nous constatons une croissance de la demande du secteur associatif en matière d'accompagnement, nous organiserions une grande session d'informations à laquelle toutes les associations seraient invitées. Nous sommes à l'écoute du secteur et le resterons.

- *L'incident est clos.*

1123 **QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM**

1123 **à Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement et de l'Égalité des chances,**

1123 **concernant l'action 2 du plan bruxellois de lutte contre le racisme.**

1125 **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Mon intervention porte plus particulièrement sur l'action 2 du plan, consistant à relancer la campagne « Brussels you can do it ». Commencée en 2021, cette campagne vise à lutter contre les discriminations d'ordre racial dans quatre domaines : le racisme au quotidien, l'emploi, le logement et la cyberhaine. À cette occasion, le site internet youcandoit.brussels avait été conçu, conjointement à la création d'un clip vidéo publié sur la page YouTube d'equal.brussels. La campagne s'adressait aux jeunes.

De verenigingen kunnen bovendien altijd contact opnemen met equal.brussels voor ondersteuning bij het opstellen van hun dossier.

Mevrouw Véronique Lefrancq (onafhankelijke) (in het Frans).- *Dat weet ik. De informatiessessie volstaan echter niet om de verenigingen voldoende te ondersteunen bij de uitwerking van het dossier voor een subsidieaanvraag, want dat is erg moeilijk.*

Bent u van plan om een opleiding voor de verenigingen te organiseren?

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *Begeleiding op maat is mogelijk, per telefoon.*

Als over enkele maanden blijkt dat de behoefte aan begeleiding bij de verenigingen groot is, zal ik ze uitnodigen voor een informatiessessie. Ik sta open voor vragen vanuit de sector.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

aan mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Gelijke Kansen,

betreffende actie 2 van het Brussels Plan ter bestrijding van racisme.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) (in het Frans).- *Actie 2 slaat op de herstart van de campagne "Brussels you can do it" uit 2021. Die richt zich op de strijd tegen discriminatie in vier domeinen: alledaags racisme, werk, huisvesting en online racisme. De campagne was gericht op jongeren en liep onder meer via de website youcandoit.brussels. In 2023 wil de regering die website promoten en het publiek bewustmaken via de sociale media.*

Pour 2023, il est prévu de promouvoir le site internet et de diffuser divers supports sur les réseaux sociaux et le site internet d'equal.brussels. L'objectif est de sensibiliser le public aux questions de racisme, de diversité et d'inclusion.

Dans le développement de l'action 2, il est indiqué qu'en 2021, en plus de sensibiliser aux discriminations raciales, la campagne vidéo abordait également la question de l'antisémitisme en visibilisant un « pavé de mémoire » dans le clip vidéo. Une séquence tellement courte que beaucoup ont dû la reVISIONNER plusieurs fois pour apercevoir le fameux pavé !

L'antisémitisme est encore une réalité au sein de notre pays. Je ne vais pas répéter les chiffres, si ce n'est rappeler qu'ils sont en augmentation constante. Au niveau des Régions, Bruxelles concentre près de 15 % des signalements, la Flandre en comptabilise 13,5 %, et la Wallonie, moins de 1 %.

¹¹²⁷ Le clip vidéo réalisé en novembre 2021 n'avait récolté que 3.500 vues sur le compte YouTube d'equal.brussels. Compte tenu du budget alloué à cette campagne (80.000 euros) et les résultats obtenus en 2021, pourquoi avoir choisi de relancer cette campagne-là ?

Je ne peux que redire, une fois encore, que la lutte contre l'antisémitisme, à travers un seul pavé de mémoire, est défailante.

L'édition 2021 de la campagne s'adressait principalement aux jeunes. Est-il prévu de conserver ce public cible ou d'en viser un autre ? Le cas échéant, puis-je avoir plus d'informations ?

Quel type de contenu sera proposé en 2023 ?

Comment prévoyez-vous d'inclure davantage la lutte contre l'antisémitisme dans l'édition 2023 de la campagne, tant sur le fond que sur la forme ?

¹¹²⁹ **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.**- Il est essentiel de lancer régulièrement des campagnes de sensibilisation et de rappeler le combat continu et quotidien des personnes discriminées, atteintes dans leurs droits fondamentaux, ainsi que de faire régulièrement un rappel à la norme, pour tous les sujets abordés dans le domaine de l'égalité des chances.

Les budgets actuels, même s'ils ont été doublés entre 2019 et ce jour, ne nous permettent que de réaliser une seule campagne thématique par an.

En novembre 2019, la campagne portait sur les auteurs de violences psychologiques ; en décembre 2020, sur l'accessibilité ; en décembre 2021, sur le racisme ; en mai 2022, sur l'inclusion des personnes LGBTQIA+ ; en novembre 2022, sur le harcèlement sexiste et de rue.

La campagne 2023 sera consacrée à la monoparentalité, et celle de 2024, à l'égalité entre les femmes et les hommes, de sorte que

In 2021 ging er in de campagne weliswaar aandacht naar antisemitisme, meer bepaald doordat er in de bijhorende video een herdenkingssteen in beeld kwam, maar dat was wel een heel kort fragment. Antisemitisme is nochtans een reëel probleem en het aantal aangegeven gevallen blijft toenemen.

De video van november 2021 werd slechts 3.500 keer bekeken op Youtube. Waarom hebt u er toch voor gekozen om net die campagne opnieuw te voeren?

In 2021 was de campagne vooral gericht op jongeren. Blijft dat zo? Welke inhoud krijgt de campagne in 2023? Komt er meer aandacht voor de strijd tegen antisemitisme?

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *Regelmatige bewustmakingscampagnes zijn van groot belang voor de voortdurende strijd tegen discriminatie.*

Met het huidige budget is er maar één themacampagne per jaar mogelijk. Vorige thema's waren psychologisch geweld, toegankelijkheid, racisme, inclusie van LGBTQIA+-personen en seksisme op straat. De campagne van 2023 zal draaien rond eenoudergezinnen en die van 2024 rond de gelijkheid van mannen en vrouwen.

De campagne #BrusselsYouCanDoIt was bedoeld om jongeren die getuige zijn van racisme, te stimuleren om daartegen op te treden. De campagne omvatte ook een toolbox voor slachtoffers, zodat ze weten wat hun rechten zijn. Zo'n campagne is steeds ook bedoeld om het grote publiek een andere kijk te geven op het fenomeen discriminatie.

les six thématiques de l'égalité des chances auront été couvertes une fois durant la législature.

Je le répète, les crédits en égalité des chances ne permettent qu'une seule campagne par an, et donc une diffusion parfois limitée.

La diffusion de la campagne par JCDecaux dans l'espace public et les transports représente un coût très important, même pour deux ou trois semaines, et la diffusion en ligne également.

L'objectif de la campagne #BrusselsYouCanDoIt était de toucher les jeunes témoins de discrimination pour agir contre le racisme et, de ce fait, rejoindre un mouvement contre les inégalités basées sur des critères dits raciaux et dans des domaines fondamentaux comme l'accès au logement ou à l'emploi, mais aussi la haine en ligne et le racisme qui peut surgir à n'importe quel moment, au quotidien.

#BrusselsYouCanDoIt est tant une boîte à outils pour les victimes, afin de les informer de leurs droits et recours et de les inciter à témoigner, qu'un rappel du caractère délictueux du racisme aux auteurs des faits de racisme.

Une campagne comme #BrusselsYouCanDoIt permet de cibler plusieurs facettes ou secteurs liés aux compétences de la Région bruxelloise, mais aussi de traverser celles-ci pour sensibiliser plus largement le grand public et contribuer au changement de regard sur le racisme et la discrimination, en ce compris dans le domaine de l'emploi au sein du secteur privé.

¹¹³¹ Dans le clip vidéo, la campagne aborde en effet la question de l'antisémitisme en montrant un pavé de mémoire. Nous savons, vous et moi, qu'il n'est pas possible d'aborder in extenso des sujets complexes dans un clip, ni à travers une image, ni même dans une campagne de sensibilisation. Je parle de complexité, Madame Teitelbaum, parce que nous avons cherché à mettre en image l'antisémitisme sans verser dans les clichés.

Quelles que soient les personnes visées par le racisme, les expressions de rejet, d'intolérance ou de haine sont interconnectées. Elles ont toutes des conséquences négatives sur les personnes visées et sur la société tout entière. La lutte contre le racisme est, à mes yeux, globale et inclut sans aucun doute la lutte contre l'antisémitisme, ainsi que d'autres cibles de discrimination dite raciale.

Il est donc important de travailler ensemble pour éliminer le racisme et la discrimination dite raciale, y compris l'antisémitisme. La solidarité et la coopération sont essentielles pour atteindre cet objectif. Les personnes juives ne peuvent pas se sentir abandonnées dans leur lutte contre l'antisémitisme, et ce plan et ma politique de subsides remettent cette question au centre du tableau.

Une campagne d'information ou de sensibilisation antiraciste est un moyen que j'estime nécessaire pour souligner l'importance accordée par les autorités à la richesse de la diversité et aux droits

In de video waar u naar verwees, komt antisemitisme inderdaad aan bod in de vorm van een beeld van een herdenkingssteen. Het is erg moeilijk om dergelijke complexe zaken uitgebreid te behandelen in een korte clip. Overigens heeft racismebestrijding in mijn ogen een globaal karakter, waarin ook de strijd tegen antisemitisme een plaats heeft. Solidariteit en samenwerking zijn daarbij essentieel.

Een antiracistische bewustmakingscampagne onderstreept het belang dat de regering hecht aan de rijkdom van de diversiteit en aan de rechten van alle Brusselse burgers, ongeacht hun zogenaamd ras, huidskleur, nationaliteit of herkomst.

De budgetten voor deze campagne gingen grotendeels naar de productie van de video en de website. Het succes van zo'n campagne hangt echter ook af van de promotie via sociale media. Daar hebben we nu de middelen voor en daarom heb ik ervoor gekozen om deze campagne opnieuw te voeren. De inhoud zal dus in principe dezelfde zijn als in 2021.

des citoyens bruxellois en matière de discriminations basées sur la prétendue race, la couleur de peau, la nationalité, l'ascendance et l'origine nationale ou dite ethnique.

Les budgets alloués à la campagne ont été en grande partie utilisés pour la production du clip, des visuels et du site de campagne. Le succès d'une campagne de ce type dépend également des budgets mobilisés pour en faire la promotion sur internet, notamment. Et c'est précisément pour mieux valoriser l'investissement réalisé dans les productions, qui restent d'actualité, que j'ai décidé de réinvestir dans cette campagne. Nous essaierons, sur la base d'une proposition des partenaires sociaux, d'atteindre également le secteur privé.

Quant au contenu de la campagne pour 2023, vu le coût d'un clip vidéo et des budgets disponibles, il sera en principe le même que celui de la campagne de 2021. Nous pourrions éventuellement ajouter du contenu en ligne. Les préparatifs de la relance sont à l'étude.

Votre question est tout à fait légitime et je discuterai avec mon administration pour voir comment y répondre au mieux.

¹¹³³ **Mme Viviane Teitelbaum (MR).**- Les contraintes budgétaires sont indéniables, mais il y a aussi une question de choix. Les budgets sont affectés là où l'on décide de les mettre. Vous gérez de nombreuses compétences et un budget important, et décidez de certains arbitrages.

L'antisémitisme est complètement absent du clip vidéo de la campagne et de son site web. Pour certaines discriminations, vous avez choisi d'afficher un signe religieux, comme une femme voilée. De la même manière, il aurait pu être envisagé de montrer un Juif coiffé d'une kippa, puisque les Juifs qui portent ce signe religieux subissent des discriminations au logement. Or, cela ne se trouve pas dans la campagne.

Le phénomène d'invisibilisation des Juifs, sur lequel nous aurons l'occasion de revenir dans l'analyse du plan, est certes indéniable, mais y contribuer est inacceptable. C'est pourtant ce que fait cette campagne en ne parlant nulle part d'antisémitisme.

- *L'incident est clos.*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).*- *De budgetten zijn beperkt, maar dat neemt niet weg dat u keuzes kunt maken. Antisemitisme kampt vrijwel niet aan bod in de clip en op de website. Het is onaanvaardbaar dat u zo bijdraagt tot het onzichtbaar maken van de joden.*

- *Het incident is gesloten.*